

Sonnet 36: Tell me when shall

Tuesday, February 27, 1594

Morning Prayer: Psa 132-5; Deu 10; Luk 10

Evening Prayer: Psa 136-8; Deu 11; Eph 4

Morning Prayer: Psalms 132-135

P S A L. C X X X I I.

¶ *A song of degrees.*

Lord, remember Daud with all his affliction.
2 Who sware vnto the Lord, & vowed vnto the mightie *God*
of Iaakob, *saying*,
3 I wil not enter into the tabernacle of mine house, nor come vpon
my palet *or* bed,
4 Nor suffer mine eyes to slepe, nor mine eye lids to slumber,
5 Vntil I finde out a place for the Lord, an habitacion for the
mightie *God* of Iaakob.
6 Lo, we heard of it in Ephrathah, & found it in the fields of the
forest.
7 We will entre into his Tabernacles, *and* worship before his
fotestole.
8 Arise, ô Lord, *to come* into thy rest, thou, and the Arke of thy
strength.
9 Let thy Priests be clothed with righteousnes, and let thy Saintes
reioyce.
10 For thy seruant Dauids sake refuse not the face of thine
Anointed.
11 The Lord hathe sworne in trueth vnto Daud, and he wil not
shrinke from it, *saying*, Of the frute of thy bodie will I set vpon thy
throne.

12 If thy sonnes kepe my couenant, and my testimonies, that I
shal teache them, their sonnes also shal sit vpon thy throne for
euer.

13 For the Lord hathe chosen Zion, & loued to dwell in it, *saying*,

14 This is my rest for euer: here wil I dwell, for I haue a delite
therein.

15 I will surely blesse her vitailles, & will satisfie her poore with
bread,

16 And will clothe her Priests with saluacion, and her Saintes shal
showte for ioye.

17 There wil I make the horne of Daud to bud: *for* I haue
ordeined a light for mine Anointed.

18 His enemies wil I clothe with shame, but on him his crowne
shal florish.

P S A L. C X X X I I I.

¶ *A song of degrees or Psalm of Daud.*

BEhold, how good and how comelie a thing it is, brethren to
dwell euen together.

2 *It is* like to the precious ointment vpon the head, that runneth
downe vpon the beard, *euen* vnto Aarons beard, which went downe
on the border of his garments:

3 *And* as the dewe of Hermon, which falleth vpon the mountaines
of Zion: for there the Lord appointed the blessing & life for euer.

P S A L. C X X X I I I I.

¶ *A song of degrees.*

BEholde, praise ye the Lord, all ye servants of the Lord, ye
that by night stand in the House of the Lord.

2 Lift vp your hands to the Sanctuarie, & praise the Lord.

3 The Lord, that hathe made heauen and earth, blesse thee out of Zion.

P S A L. C X X X V.

¶ *Praise ye the Lord.*

PRaise the Name of the Lord: ye seruants of the Lord, praise *him.*

2 Ye that stand in the House of the Lord, & in the courtes of the House of our God,

3 Praise ye the Lord: for the Lord is good: sing praises vnto his Name: for it is a comelie thing.

4 For the Lord hathe chosen Iakob to him selfe, *and* Israel for his chief treasure.

5 For I knowe that the Lord *is* great, and that our Lord *is* aboute all gods.

6 Whatsoeuer pleased the Lord, that did he in heauen and in earth, in the sea, & in all the depths.

7 He bringeth vp the cloudes fro the ends of the earth, and maketh the lightnings with the raine: he draweth forthe the winde out of his treasures.

8 He smote the first borne of Egypt bothe of man and beast.

9 He hathe sent tokens and wonders into the middes of thee, ô Egypt, vpon Pharaoh, and vpon all his seruants.

10 He smote manie nacions, and slew mightie Kings:

11 As Sihon King of the Amorites, and Og King of Bashan, and all the kingdomes of Canaan:

12 And gaue their lande for an inheritance, *euen* an inheritance vnto Israel his people.

13 Thy Name, ô Lord, *endureth* for euer: ô Lord, thy remembrance *is* from generation to gen ration.

- 14 For the Lord wil iudge his people, and be pacified towards his seruants.
- 15 The idoles of the heathen *are* siluer & golde, euen the worke of mens hands.
- 16 They haue a mouth, & speake not: thei haue eyes and se not.
- 17 Thei haue eares and heare not, nether is there anie breath in their mouth.
- 18 Thei that make them, are like vnto them: *so are* all that trust in them.
- 19 Praise the Lord, ye house of Israel: praise the Lord, ye house of Aaron.
- 20 Praise the Lord, ye house of Leui: ye that feare the Lord, praise the Lord.
- 21 Praised *be* the Lord out of Zion, which dwelleth in Ierusalem. Praise ye the Lord.

Morning Prayer: 1st Lesson: Deuteronomy 10

C H A P. X.

IN the same time the Lord said vnto me, Hewe thee two Tables of stone lyke vnto the first, and come vp vnto me into the Mount, and make thee an Arke of wood,

2 And I will write vpon the Tables the wordes that were vpon the first Tables, which thou brakest, and thou shalt put them in the Arke.

3 And I made an Arke of shittim wood, and hewed two Tables of stone like vnto the first, and went vp into the Mountaine, and the two Tables in mine hand.

4 Then he wrote vpon the Tables according to the first writing (the ten commandements, which the Lord spake vnto you in the

Mount out of the middes of the fire, in the daye of the assemblie) and the Lord gaue them vnto me.

5 And I departed, and came downe from the Mount, & put the Tables in the Arke which I had made: and there thei be, as the Lorde commanded me.

6 ¶ And the children of Israel toke their iourney from Beeroth of the children of Iaakan to Mosera, where Aaron dyed, & was buried, and Eleazar his sonne became Priest in his steade.

7 ¶ From thence thei departed vnto Gudgodah, and from Gudgodah to Iotbath a land of running waters.

8 ¶ The same time the Lord separated the tribe of Leui to beare the Arke of the couenant of the Lord, *and* to stand before the Lord, to minister vnto him, and to blesse in his Name vnto this day.

9 Wherefore Leui hathe no parte nor inheritance with his brethren: *for* the Lord is his inheritance, as the Lord thy God hathe promised him.

10 And I taried in the Mount, as at the first time, fortie dayes and fortie nightes, and the Lord heard me at that time also, and the Lord would not destroye thee.

11 But the Lord said vnto me, Arise, **go** forthe in the iourney before the people, that thei may go in and possesse the land, which I sware vnto their fathers to giue vnto them.

12 ¶ And now, Israel, what doeth the Lord thy God require of thee, but to feare the Lord thy God, to walke in all his waies, and to loue him, and to serue the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soule?

13 That thou kepe the commandements of the Lord, and his ordinances, which I commande thee this day, for thy welth?

14 Beholde, heauen, and the heauen of heauens *is* the Lords thy God, and the earth, with all that therein is.

15 Notwithstanding, the Lord set his delite in thy fathers to loue them, and dyd chose their sede after them, *euen* you aboue all people, as *appeareth* this day.

16 Circumcise therefore the foreskin of your heart, and harden your neks no more.

17 For the Lord your God is God of gods, and Lord of lords, a great God, mightie & terrible, which accepteth no persones nor taketh rewarde:

18 Who doeth right vnto the fatherles and widowe, and loueth the stranger, giuing him fode and rayment.

19 Loue ye therefore the stranger: for ye were strangers in the land of Egypt.

20 Thou shalt feare the Lord thy God: thou shalt serue him, and thou shalt cleaue vnto him, and shalt sweare by his Name.

21 He is thy praise, and he is thy God, that hathe done for thee these great and terrible things, which thine eies haue seene.

22 Thy fathers went downe into Egypt with seuentie persons, & now the Lord thy God hath made thee, as ye starres of the heauen in multitude.

Morning Prayer: 2nd Lesson: Luke 10

C H A P. X.

AFter these things, the Lord appointed other seuentie also, and sent them, two and two before him into euerie citie and place, whether he him self shulde come.

2 And he said vnto them, The haruest *is* great, but the laborers *are* fewe: pray therefore the Lord of the haruest to sende forthe laborers into his haruest.

3 Go your waies: beholde, I send you forthe as lambs among wolues.

- 4 Beare no bagge, nether scryp, nor shoes, and salute no man by the way.
- 5 And into whatsoever house ye enter, first say, Peace *be* to this house.
- 6 And if the sonne of peace be there, your peace shal rest vpon him: if not, it shal turne to you againe.
- 7 And in that house tarie stil, eating and drinking suche things as by them *shalbe set before you*: for the laborer is worthie of his wages. Go not from house to house.
- 8 But into whatsoever citie ye shall enter, if they receiue you, eat suche things as are set before you,
- 9 And heale the sicke that are there, & say vnto them, The kingdome of God is come nere vnto you.
- 10 But into whatsoever citie ye shall enter, if they wil not receiue you, go your waies out into the stretes of the same, and say,
- 11 Euen the verie dust, which cleaueth on vs of your citie, we wipe of against you: notwithstanding knowe this, that the kingdome of God was come nere vnto you.
- 12 For I say to you, that it shalbe easier in that daye for them of Sodom, then for that citie.
- 13 Wo *be* to thee, Chorazin: wo *be* to thee, Beth-saida: for if the miracles had bene done in Tyrus & Sidon, which haue bene done in you, they had a great while agone repented, sitting in sacke cloth and asshes.
- 14 Therefore it shalbe easier for Tyrus, & Sidon, at the iudgement, then for you.
- 15 And thou, Capernaum, which art exalted to heauen, shalt be thrust downe to hel.
- 16 ¶ He that heareth you, heareth me: & he that despiseth you, despiseth me: and he that despiseth me, despiseth him that sent me.

17 ¶ And the seuentie turned againe with ioye, saying, Lord, euen the deuils are subdued to vs through thy Name.

18 And he said vnto them, I sawe Satan, like lightening, fall downe from heauen.

19 Beholde, I giue vnto you power to treade on Serpents, and Scorpions, and ouer all the power of the enemye, & nothing shall hurt you.

20 Neuertheles, in this reioyce not, that the spirits are subdued vnto you: but rather reioyce, because your names are written in heauen.

21 ¶ That same houre reioyced Iesus in the spirit, and said, I confesse vnto thee, Father, Lord of heauen & earth, that thou hast hid these things from the wise and learned, and hast reueiled them to babes: euen so, Father, because it so pleased thee.

22 Then he turned to his disciples, and said, All things are giuen me of my Father: and no man knoweth who the Sonne is, but the Father: nether who the Father is, saue the Sonne, and he to whome the Sonne will reueile him.

23 ¶ And he turned to his disciples, and said secretly, Blessed are the eyes, which se that ye se.

24 For I tell you that many Prophetes & Kings haue desired to se those things, which ye se, and haue not sene *them*: and to heare those things which ye heare, & haue not heard *them*.

25 ¶ Then beholde, a certeine expounder of the Law stode vp, and tempted him, saying, Master, what shal I do, to inherite eternal life?

26 And he said vnto him, What is written in the Law? how readest thou?

27 And he answered, and said, Thou shalt loue thy Lord God with all thine heart, & with all thy soule, & with all thy strength, & with all thy thoght, & thy neighbour as thy self.

28 Then he said vnto him, Thou hast answered right: this do, & thou shalt liue.

29 But he willing to iustifie him self, said vnto Iesus, Who is then my neighbour?

30 And Iesus answered, and said, A certeine man went downe from Ierusalem to Iericho, and fell among theues, and they robbed him of his rayment, and wounded him, & departed, leauing him halfe dead.

31 And by chance there came downe a certeine Priest that same way, and when he sawe him, he passed by on the other side.

32 And likewise also a Leuite, when he was come nere to the place, went and loked *on him*, and passed by on the other side.

33 Then a certeine Samaritan, as he iourneyed, came nere vnto him, and when he sawe him, he had compassion on him,

34 And went to him, & bounde vp his woundes, and powred in oyle and wine, and put him on his owne beast, and broght him to an ynne, and made prouision for him.

35 And on the morowe when he departed, he toke out two pence, and gaue them to the hoste, and said vnto him, Take care of him, and whatsoeuer thou spendest more, when I come againe, I wil recompense thee.

36 Which now of these three, thinkest thou, was neighbour vnto him that fell among the theues?

37 And he said, He that shewed mercie on him. Then said Iesus vnto him, Go, and do thou likewise.

38 ¶ Now it came to passe as they went, that he entred into a certeine towne, and a certeine woman named Martha, receiued him into her house.

39 And she had a sister called Marie, which also sate at Iesus fete, and heard his preaching.

40 But Martha was troubled about much serving, and came to him, & said, Master, dost thou not care that my sister hath left me to serve alone? bid her therefore, that she help me.

41 And Jesus answered, and said unto her, Martha, Martha, thou carest, & art troubled about many things.

42 But one thing is needful, Marie hath chosen the good part, which shall not be taken away from her.

Evening Prayer: Psalms 136-138

PSAL. CXXXVI.

PRaise ye the Lord, because he is good: for his mercie
endureth for ever.

2 Praise ye the God of gods: for his mercie *endureth* for ever.

3 Praise ye the Lord of lords: for his mercie *endureth* for ever.

4 Which onelie doeth great wonders: for his mercie *endureth* for
ever:

5 Which by *his* wisdom made the heavens: for his mercie
endureth for ever:

6 Which hath stretched out the earth upon the waters: for his
mercie *endureth* for ever:

7 Which made great lights: for his mercie *endureth* for ever:

8 As the sunne to rule the daie: for his mercie *endureth* for ever:

9 The moone and the starres to governe the night: for his mercie
endureth for ever:

10 Which smote Egypt with their first borne, (for his mercie
endureth for ever)

11 And brought out Israel from among them (for his mercie
endureth for ever)

12 With a mightie hand and stretched out arme: for his mercie
endureth for ever:

- 13 Which diuided the red Sea in two partes: for his mercie
endureth for euer:
- 14 And made Israel to passe through the middes of it: for his
mercie *endureth* for euer:
- 15 And ouerthrewe Pharaoh and his hoste in the red Sea: for his
mercie *endureth* for euer:
- 16 Which led his people through the wildernes: for his mercie
endureth for euer:
- 17 Which smote great Kings: for his mercie *endureth* for euer:
- 18 And slewe mightie Kings: for his mercie *endureth* for euer:
- 19 As Sihon King of the Amorites: for his mercie *endureth* for
euer:
- 20 And Og the King of Bashan: for his mercie *endureth* for euer:
- 21 And gaue their land for an heritage: for his mercie *endureth*
for euer:
- 22 *Euen* an heritage vnto Israel his seruant: for his mercie
endureth for euer:
- 23 Which remembred vs in our base estate: for his mercie
endureth for euer:
- 24 And hath rescued vs from our oppressours: for his mercie
endureth for euer:
- 25 Which giueth foode to all flesh: for his mercie *endureth* for
euer.
- 26 Praise ye the God of heauen: for his mercie *endureth* for euer.

P S A L. C X X X V I I.

BY the riuers of Babel we sate, and there we wept, when we
remembred Zion.

- 2 We hanged our harpes vpon the willowes in the middes thereof.

- 3 Then thei that led vs captiues, required of vs songs and mirth, when wee had hanged *vp our harpes, saying*, Sing vs *one* of the songs of Zion.
- 4 How shal we sing, *said we*, a song of the Lord in a strange land?
- 5 If I forget thee, ô Ierusalem, let my right hand forget *to play*.
- 6 If I do not remembre thee, let my tongue cleaue to the rofe of my mouth: *yea*, if I preferre not Ierusalem to my chief ioye.
- 7 Remember the children of Edôm, ô Lord, in the daie of Ierusalem, which said, Rase it, rase it to the foundacion thereof.
- 8 O daughter of Babel, worthie to be destroyed, blessed *shal he be* that rewardeth thee, as thou hast serued vs.
- 9 Blessed *shall he be* that taketh & dasheth thy children against the stones.

P S A L. C X X X V I I I.

¶ A Psalme of *Dauid*.

I Will praise thee with my whole heart: *euen* before the gods wil I praise thee.

- 2 I wil worship toward thine holie Temple and praise thy Name, because of thy louing kindnes and for thy trueth: for thou hast magnified thy Name aboue all things by thy worde.
- 3 When I called, then thou heardest me, & hast increased strength in my soule.
- 4 All the Kings of the earth shal praise thee, ô Lord: for they have heard the wordes of thy mouth.
- 5 And thei shal sing of the waies of the Lord, because the glorie of the Lord *is* great.
- 6 For the Lord is high: yet he beholdeth the lowely, but the proude he knoweth a farre off.

7 Thogh I walke in the middes of trouble, *yet* wilt thou reuiue me: thou wilt stretch forthe thine hand vpon the wrath of mine enemies, and thy right hand shal saue me.

8 The Lord wil performe *his worke* toward me: ô Lord, thy mercie *endureth* for euer: forsake not the workes of thine hands.

Evening Prayer: 1st Lesson: Deuteronomy 11

C H A P. X I.

Therefore thou shalt loue the Lord thy God, and shalt kepe that, which he commandeth to be kept: that is, his ordinances, and his Lawes, and his commandements alwaie.

2 And consider this day (*for I speake not* to your children, which haue nether knowen nor sene) the chastisement of the Lord your God, his greatnes, his mightie hande, and his stretched out arme,

3 And his signes, and his actes, which he did in the middes of Egypt vnto Pharaoh the King of Egypt and vnto all his land:

4 And what he did vnto the hoste of the Egyptians, vnto their horses, and to their charets, when he caused the waters of the red Sea to ouerflooe them, as thei pursued after you, and the Lord destroied them vnto this day:

5 And what he did vnto you in the wildernes, vntil ye came vnto this place:

6 And what he did vnto Dathan & Abiram the sonnes of Eliab ye sonne of Reuben, when the earth opened her mouth, & swallowed them with their householdes and their tents, and all their substance that thei had in the middes of all Israel.

7 For your eies haue sene all the great actes of the Lord which he did.

8 Therefore shal ye kepe all the commandements, which I commande you this day, that ye may be strong, and go in and possesse the land whether ye go to possesse it:

9 Also that ye may prolong *your* daies in the land, which the Lorde sware vnto your fathers, to giue vnto them and to their sede, *euen* a land that floweth with milke and honie.

10 ¶ For the land whether thou goest to possesse it, is not as the land of Egypt, from whence ye came, where thou sowedst thy sede, and wateredst it with thy fete as a garden of herbes:

11 But the land whether ye go to possesse it, *is* a land of mountaines and valleis, & drinketh water of the raine of heauen.

12 This land doth the Lord thy God care for: the eies of the Lord thy God *are* alwaies vpon it, from the beginning of the yere, euen vnto the ende of the yere.

13 ¶ If ye shal hearken therefore vnto my commandements, which I command you this day, that ye loue the Lord your God & serue him with all your heart, and with all your soule,

14 I also wil giue raine vnto your land in due time, the first raine and the latter, that thou maiest gather in thy wheat, and thy wine, and thine oyle.

15 Also I will send grasse in thy fieldes, for thy cattel, that thou maiest eate, and haue ynough.

16 *But* beware lest your heart deceiue you, and lest ye turne aside, and serue other gods, and worship them,

17 And *so* the angre of the Lord be kindled against you, and he shut vp the heauen, that there be no raine, and that your land yelde not her frute, and ye perish quickly from the good land, which the Lord giueth you.

18 ¶ Therefore shal ye lay vp these my wordes in your heart & in your soule, & binde them for a signe vpon your hand, that they may be as a frontelet betwene your eyes,

19 And ye shal teach them your children, speaking of them, when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the waie, and when thou liest downe, and when thou risest vp.

20 And thou shalt write them vpon the postes of thine house, & vpon thy gates,

21 That your dayes maie be multiplied, & the dayes of your children, in the land which the Lord sware vnto your fathers to giue them, as long as the heauens are aboue the earth.

22 ¶ For if ye kepe diligently all these commandements, which I commande you to do: *that is*, to loue the Lord your God, to walke in all his waies, & to cleaue vnto him,

23 Then wil the Lorde cast out all these nacions before you, and ye shal possesse great nacions and mightier then you.

24 All the places whereon the soles of your fete shal treade, shalbe yours: your coast shalbe fro the wildernes and from Lebanon, and from the Riuer, *euen* the riuer Perath, vnto the vttermost Sea.

25 No man shal stand against you: *for* the Lord your God shal cast the feare and dread of you vpon all the land that ye shal tread vpon, as he hathe said vnto you.

26 ¶ Beholde, I set before you this day a blessing and a curse:

27 The blessing, if ye obey the commandements of the Lord your God which I commande you this day:

28 And the curse, if ye wil not obey the commandements of the Lord your God, but turne out of the way, which I commande you this day, to go after other gods, which ye haue not knowen.

29 ¶ When the Lord thy God therefore hathe broght thee into the land, whether thou goest to possesse it, then thou shalt put the blessing vpon mount Gerizim, and the curse vpon mount Ebal.

30 Are they not beyond Iorden on that part, where the sunne goeth downe in the land of the Canaanites, which dwel in the plaine ouer against Gilgal, beside the groue of Moreh?

31 For yee shall passe ouer Iorden, to go in to possesse the land, which ye Lord your God giueth you, and ye shal possesse it, & dwel therein.

32 Take hede therefore that ye do all the commandements and the lawes, which I set before you this day.

Evening Prayer: 2nd Lesson: Ephesians 4

C H A P. I I I I.

I Therefore, being prisoner in the Lord, praye you that ye walke worthie of the vocation whereunto ye are called,

2 With all humblenes of minde, and meekenes, with long suffring, supporting one another through loue,

3 Endeuouring to kepe the vnitie of the Spirit in the bonde of peace.

4 There *is* one bodie, and one Spirit, euen as ye are called in one hope of your vocation.

5 *There is* one Lord, one Faith, one Baptisme,

6 One God & Father of all, which is aboue all, and through all, & in you all.

7 But vnto euerie one of vs is giuen grace, according to the measure of the gift of Christ.

8 Wherefore he saith, Whe he ascended vp on hie, he led captiuitie captiue, & gaue giftes vnto men.

9 (Now, in that he ascended, what is it but that he had also descended first into the lowest partes of the earth?

10 Hee that descended, is euen the same that ascended, farre aboue all heauens, that he might fill all things)

11 He therefore gaue some *to be* Apostles, and some Prophetes,
& some Euangelistes, and some Pastours, and Teachers,

12 For the gathering together of the Saintes, for the worke of the
ministerie, *and* for the edification of the bodie of Christ,

13 Til we all mete together (in the vnitie of faith & knowledge of
the Sonne of God) vnto a perfite man, & vnto the measure of the
age of the fulnes of Christ,

14 That we hence forthe be no more children, wauering & caryed
about with euerie winde of doctrine, by the deceit of men, and with
craftines, whereby they laye in wait to deceiue.

15 But let vs followe the trueth in loue, and in all things growe vp
into him, which is the head, *that is*, Christ.

16 By whome all the bodie being coupled and knit together by
euerie ioynt, for the furniture *therof* (according to the effectual
power, *which is* in the measure of euerie parte) receiueth increase
of the body, vnto the edifying of itself in loue.

17 This I say therefore and testifie in the Lorde, that ye
henceforthe walke not as other Gentiles walke, in vanitie of their
minde,

18 Hauing their cogitation darkened, and being strangers from the
life of God through the ignorace that is in them, because of the
hardenes of their heart:

19 Which being past feling, haue giuen them selues vnto
wantonnes, to worke all vnclennes, *euen* with griedines.

20 But ye haue not so learned Christ,

21 If so be ye haue heard him, and haue bene taught by him, as
the trueth is in Iesus,

22 *That is*, that ye cast of, concerning the conuersation in time
past, the olde man, which is corrupt through the deceiueable lustes,

23 And be renued in the spirit of your minde,

- 24 And put on the new man, which after God is created in righteousnes, and true holines.
- 25 Wherefore cast of lying, & speake euerie man trueth vnto his neighbour: for we are members one of another.
- 26 Be angry, but sinne not: let not the sunne go downe vpon your wrath,
- 27 Neither giue place to the deuil.
- 28 Let him that stole, steale no more: but let him rather labour and worke with his hands the thing which is good, that he may haue to giue vnto him that nedeth.
- 29 Let no corrupt comunicatio procede out of your mouths: but that which is good, to the vse of edifying, that it may minister grace vnto the hearers.
- 30 And grieue not the holie Spirit of God, by whome ye are sealed vnto ye day of redemption.
- 31 Let all bitternes, and angre, and wrath, crying, and euil speaking be put away from you, with all maliciousnes.
- 32 Be ye courteous one to another, & tender hearted, forgiuing one another, euen as God for Christs sake forgauē you.

[Original content ©2015 by Dirk Jol.]